



The Transcend 365 Portable Water Filter Kit filters tap water for use with your Transcend 365 miniCPAP™ device. This portable water filtration system is perfect for travel or when distilled water isn't readily accessible to you.

Note that failure to use distilled water will damage the heater in the humidifier and may require repair or replacement. Alternatively, you may use the Transcend 365 Portable Water Filter Kit to filter water for use with your Transcend 365 miniCPAP™ device.

Using your Transcend 365 Portable Water Filter Kit:



1. Pull the filter sleeve off of the base. Note that this piece does not twist off, it must be pulled from the base with force.



2. Unscrew the cap from the filter and store it for safekeeping.



3. Align the base and filter with the reservoir's opening by connecting the magnets on each piece. The base should securely snap into place.



4. Clean the threads on the filter and filter sleeve before screwing them together to create a tight seal.

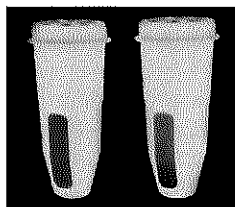


5. Fill the funnel only to the fill line marked on the filter sleeve to avoid overflowing your reservoir.



6. Once you've finished filling the reservoir to its max fill line, unscrew the filter sleeve from the filter and replace the filter cap. The filter sleeve snaps back onto the base for storage.

Note: Do not continue to use your filter once it indicates it's time to replace it, as this may lead to insufficient water filtration and can damage the heater in your humidifier. The ZeroWater™ Portable Travel Bottle Replacement filters can be purchased from your Transcend dealer or most major retailers.



Le kit de filtre à eau portable Transcend 365 filtre l'eau du robinet pour une utilisation avec votre appareil Transcend 365 miniCPAP™. Ce système de filtration d'eau portable est idéal pour les voyages ou lorsque l'eau distillée n'est pas accessible facilement pour vous.

Si vous n'utilisez pas d'eau distillée, l'humidificateur sera endommagé, et vous devrez soit le réparer, soit le remplacer. Vous avez également la possibilité d'utiliser le kit de filtre à eau portable Transcend 365 pour filtrer l'eau à utiliser avec votre appareil Transcend 365 miniCPAP™.

Utilisation de votre kit de filtre à eau portable Transcend 365 :



1. Retirez la gaine du filtre de la base. A noter que cette pièce ne se déforme pas, elle doit être tirée de la base avec force.



2. Dévissez le capuchon du filtre et rangez-le pour le garder en lieu sûr.



3. Alignez la base et le filtre avec l'ouverture du réservoir en connectant les aimants de chaque élément. La base doit solidement s'enclencher dans sa position.



4. Nettoyez les filetages du filtre et de la gaine du filtre avant de les visser ensemble pour obtenir une étanchéité parfaite.

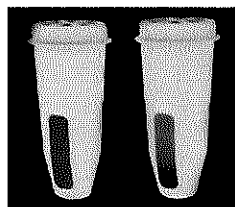


5. Remplissez l'entonnoir uniquement jusqu'à la ligne de remplissage indiquée sur le manchon du filtre pour éviter de faire déborder le réservoir.



6. Une fois que vous avez fini de remplir le réservoir jusqu'à la ligne de remplissage maximale, dévissez le manchon du filtre et remplacez le bouchon du filtre. Le manchon du filtre s'enclenche à nouveau sur la base pour y être entreposé.

Remarque : Ne poursuivez pas l'utilisation de votre filtre une fois qu'il indique qu'il est temps de le remplacer, car cela pourrait entraîner une filtration insuffisante de l'eau et endommager l'élément chauffant de votre humidificateur. Les filtres de remplacement ZeroWater™ peuvent être achetés directement chez votre revendeur Transcend ou chez la plupart des grands détaillants.



Der Transcend 365 Wasserfiltersatz filtert Leitungswasser für den Gebrauch mit dem Transcend 365 miniCPAP™. Dieses tragbare Wasserfiltersystem eignet sich perfekt für Reisen oder dann, wenn Sie ... keinen unmittelbaren Zugang zu destilliertem Wasser haben.

Beachten Sie, dass der Nichtgebrauch von destilliertem Wasser den Befeuchter so beschädigen kann, dass er repariert oder ersetzt werden muss. Alternativ können Sie den Transcend 365 Wasserfiltersatz verwenden, um Wasser für den Gebrauch mit dem Transcend 365 miniCPAP™ zu filtern.

Verwendung des tragbaren Transcend 365 Wasserfiltersatzes:



1. Ziehen Sie die Filterhülse von der Basis ab. Beachten Sie, dass die die Filterhülse nicht abgedreht werden kann; sie muss mit Kraft abgenommen werden..



2. Schrauben Sie die Filterkappe ab und bewahren Sie sie auf.



3. Richten Sie Basis und Filter an der Behälteröffnung aus, indem Sie die Magneten an jedem Teil befestigen. Die Basis sollte sicher einrasten.



4. Reinigen Sie die Gewinde an Filter und Filterhülse, bevor Sie sie miteinander verschrauben, um eine dichte Abdichtung zu erreichen.

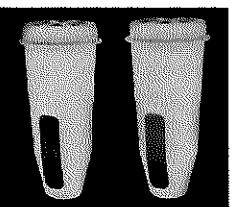


5. Befüllen Sie den Trichter nur bis zur markierten Fülllinie der Filterhülse, um ein Überfüllen des Behälters zu vermeiden.



6. Schrauben Sie nach dem Befüllen des Behälters die Filterhülse vom Filter ab und bringen Sie die Filterkappe wieder an. Die Filterhülse rastet zur Aufbewahrung wieder auf der Basis ein.

Hinweis: Verwenden Sie Ihren Filter nicht mehr, wenn angezeigt wird, dass ein Austausch erforderlich ist. Es könnte dadurch eine unzureichende Wasserfiltration entstehen und das Heizgerät in Ihrem Befeuchter könnte beschädigt werden. Ersatzfilter ZeroWater™ für die Reiseflasche erhalten Sie direkt bei Ihrem Transcend-Händler oder bei den meisten großen Einzelhändlern.



TRANSCEND® minicpap™

Il Kit portatile di filtraggio dell'acqua Transcend 365 filtra l'acqua di rubinetto da utilizzare con il dispositivo Transcend 365 miniCPAP™. Questo sistema di filtraggio portatile è perfetto per viaggiare o laddove l'acqua distillata non sia facilmente accessibile.

Il mancato utilizzo di acqua distillata danneggia il riscaldatore dell'umidificatore, richiedendone l'eventuale riparazione o sostituzione. In alternativa, è possibile utilizzare il Kit portatile di filtraggio dell'acqua Transcend 365 per filtrare l'acqua di rubinetto da utilizzare con il dispositivo Transcend 365 miniCPAP™.

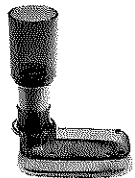
Indicazioni d'uso per il Kit portatile di filtraggio dell'acqua Transcend 365



1. Estrarre il filtro a manica dalla base. Attenzione: questo pezzo non si svita, deve essere tirato con forza dalla base.



2. Svitare il tappo dal filtro e metterlo da parte per un uso successivo.



3. Allineare la base e il filtro con l'apertura del serbatoio connettendo i magneti su ogni pezzo. La base dovrebbe scattare saldamente in posizione.

4. Pulire le filettature e la manica del filtro prima di avvitarli per assicurare una chiusura ermetica.

5. Riempire l'imbuto solo fino alla linea di riempimento indicata sulla manica del filtro per non rischiare di far traboccare il serbatoio.

6. Una volta riempito il serbatoio fino alla linea di riempimento, svitare la manica del filtro dal filtro e riposizionare il tappo del filtro. La manica del filtro scatta di nuovo in posizione di stoccaggio sulla base.

TRANSCEND® minicpap™

El kit de filtro de agua portátil de Transcend 365 filtra el agua del grifo para su uso con el dispositivo Transcend 365 miniCPAP™. Este sistema de filtro de agua portátil es perfecto para viajar o cuando el agua destilada no está fácilmente accesible.

Tenga en cuenta que si no se utiliza agua destilada, se dañará el humidificador y será necesario repararlo o reemplazarlo. Además, puede usar el kit de filtro de agua portátil de Transcend 365 filtra el agua del grifo para su uso con el dispositivo Transcend 365 miniCPAP™.

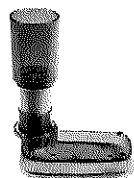
Uso del kit de filtro de agua portátil del Transcend 365:



1. Retire la cubierta del filtro de la base. Tenga en cuenta que esta pieza no se retuerce, debe tirarse de ella desde la base con fuerza.



2. Desenrosque la tapa del filtro y guárdela para su seguridad.



3. Alinee la base y el filtro con la abertura del depósito conectando los imanes de cada pieza. La base debe encajar firmemente en su sitio.

4. Limpie las roscas del filtro y de la cubierta del filtro antes de atornillarlas para crear un sellado hermético.

5. Llene el embudo solo hasta la línea de llenado marcada en la cubierta del filtro para evitar el sobrellenado del depósito.

6. Una vez que haya terminado de llenar el depósito hasta la línea de llenado máximo, desenrosque la cubierta del filtro y vuelva a colocar la tapa. La cubierta del filtro vuelve a encajar en la base para su almacenamiento.

TRANSCEND® minicpap™

De Transcend 365 Draagbare waterfilterkit filtert kraanwater voor gebruik in uw Transcend 365 miniCPAP™ -apparaat. Dit draagbare waterfiltersysteem is perfect voor op reis of voor wanneer het lastig is om aan gedestilleerd water te komen.

Let op: door iets anders dan gedestilleerd water te gebruiken zal de luchtbevochtiger beschadigd raken en gerepareerd of vervangen moeten worden. U kunt ook de Transcend 365 Draagbare waterfilterkit gebruiken om water te filteren voor gebruik in uw Transcend 365 miniCPAP™ -apparaat.

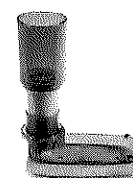
Uw Transcend 365 Draagbare waterfilterkit gebruiken:



1. Trek de filterkous van de basis af. Let op: dit onderdeel kunt u niet losdraaien, het moet met kracht van de basis afgetrokken worden.



2. Schroef het deksel van de filter af en bewaar het zorgvuldig.



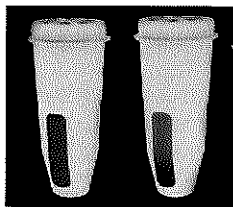
3. Lijn de basis en filter uit met de opening van het reservoir door de magneten op ieder onderdeel aan elkaar te klikken. De basis zou stevig moeten vastklikken.

4. Maak de schroefdraad op de filter en filterkous schoon voor u deze in elkaar schroeft om een goede afdichting te creëren.

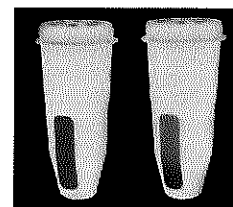
5. Vul de trechter tot aan de vullijn die is aangegeven op de filterkous om te voorkomen dat u uw reservoir te vol doet.

6. Als u het reservoir tot de "Max Fill"-lijn gevuld heeft, schroeft u de filterkous van de filter af en zet u het filterdeksel er weer op. De filterkous springt terug naar de basis voor opslag.

Nota: Interrompere l'uso del filtro quando viene indicato che è necessario sostituirlo; l'uso continuato potrebbe causare un filtraggio dell'acqua insufficiente provocando danni al riscaldatore nell'umidificatore. I filtri di sostituzione per la Bottiglia da viaggio ZeroWater™ possono essere comprati presso il rivenditore Transcend o presso i maggiori rivenditori.



Nota: No siga utilizando el filtro cuando haya llegado el momento de sustituirlo, ya que esto puede provocar un filtrado insuficiente del agua y dañar el calentador del humidificador. Puede comprar los filtros de sustitución de viaje portátiles ZeroWater™ al distribuidor de Transcend o la mayoría de las tiendas minoristas.



Let op: Blijf uw filter niet gebruiken als deze eenmaal aangeeft te moeten worden vervangen. Dit kan leiden tot onvoldoende waterfiltering en kan de verwarming in uw luchtbevochtiger beschadigen. Vervangende ZeroWater™ Draagbare reisfles-filters kunnen direct bij uw Transcend-dealer of bij de meeste grote retailers aangeschaft worden.

